

Europeiska unionens officiella tidning

C 342



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjätte årgången

22 november 2013

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Resolutioner, rekommendationer och yttranden

REKOMMENDATIONER

Europeiska centralbanken

2013/C 342/01

Europeiska centralbankens rekommendation av den 15 november 2013 till Europeiska unionens råd om externa revisorer för Latvijas Banka (ECB/2013/42) 1

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2013/C 342/02

Eurons växelkurs 2

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

V Yttranden

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

Europeiska kommissionen

2013/C 342/03	Ansökningsomgång för enskilda för upprättandet av en databas över oberoende experter som kan komma att anlitas för att bistå kommissionens tjänster med uppgifter inom ramen för Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation	3
2013/C 342/04	Ansökningsomgång för berörda organisationer som forskningsorgan, forskningsinstitutioner, universitet, standardiseringsorganisationer, det civila samhällets organisationer eller företag för upprättandet av en databas över oberoende experter som kan komma att anlitas för att bistå kommissionens tjänster med uppgifter inom ramen för Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation	4
2013/C 342/05	Inbjudan att lämna förslag – EACEA/18/13 – Handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009–2013 – Genomförande år 2014	5

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2013/C 342/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7066 – CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	8
2013/C 342/07	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV) ⁽¹⁾	9
2013/C 342/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7073 – KKR/Arle Capital/Hilding Anders) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	10
2013/C 342/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7099 – ARX/Darby/Gramex/GFI) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	11



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

REKOMMENDATIONER

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS REKOMMENDATION

av den 15 november 2013

till Europeiska unionens råd om externa revisorer för Latvijas Banka

(ECB/2013/42)

(2013/C 342/01)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 27.1, och

av följande skäl:

- (1) Räkenskaperna för Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta granskas av oavhängiga externa revisorer som ECB-rådet har rekommenderat och Europeiska unionens råd godkänt.
- (2) Enligt artikel 1 i rådets beslut 2013/387/EU ⁽¹⁾ uppfyller Lettland de nödvändiga villkoren för att införa euron och Lettlands undantag enligt artikel 4 i 2003 års anslutningsakt ⁽²⁾ upphävs med verkan från den 1 januari 2014.
- (3) Enligt artikel 43 i lagen om Latvijas Banka ska Latvijas Bankas årliga räkenskaper fr.o.m. den 1 januari 2014

granskas av oavhängiga externa revisorer som ECB-rådet har rekommenderat och Europeiska unionens råd godkänt.

- (4) De externa revisorer som rekommenderas i den här rekommendationen är Latvijas Bankas nuvarande revisorer som utsetts för räkenskapsåren 2012–2014.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

Det rekommenderas att SIA Ernst & Young Baltic utses till externa revisorer för Latvijas Banka för räkenskapsåret 2014.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 15 november 2013.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2013/387/EU av den 9 juli 2013 om Lettlands införande av euron den 1 januari 2014 (EUT L 195, 18.7.2013, s. 24).

⁽²⁾ EUT L 236, 23.9.2003, s. 33.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

21 november 2013

(2013/C 342/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3472	AUD	australisk dollar	1,4536
JPY	japansk yen	135,83	CAD	kanadensisk dollar	1,4109
DKK	dansk krona	7,4589	HKD	Hongkongdollar	10,4434
GBP	pund sterling	0,83500	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6393
SEK	svensk krona	8,9353	SGD	singaporiensk dollar	1,6818
CHF	schweizisk franc	1,2318	KRW	sydkoreansk won	1 431,41
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	13,6700
NOK	norsk krona	8,2065	CNY	kinesisk yuan renminbi	8,2082
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,6503
CZK	tjeckisk koruna	27,197	IDR	indonesisk rupiah	15 765,61
HUF	ungersk forint	297,46	MYR	malaysisk ringgit	4,3178
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	58,947
LVL	lettisk lats	0,7027	RUB	rysk rubel	44,3825
PLN	polsk zloty	4,1923	THB	thailändsk baht	42,858
RON	rumänsk leu	4,4518	BRL	brasiliansk real	3,1130
TRY	turkisk lira	2,7200	MXN	mexikansk peso	17,6655
			INR	indisk rupie	84,7930

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Ansökningsomgång för enskilda för upprättandet av en databas över oberoende experter som kan komma att anlitas för att bistå kommissionens tjänster med uppgifter inom ramen för Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation

(2013/C 342/03)

Härmed tillkännages inledningen av en ansökningsomgång riktad till för upprättandet av en databas över oberoende experter som kan komma att anlitas för att bistå kommissionens tjänster med uppgifter inom ramen för Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) ⁽¹⁾ och de särskilda program som ingår i detta (ramprogrammet Horisont 2020), Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation – (*Euratomprogrammet*), (tillsammans kallade *Horisont 2020*) samt Kol- och stål-forskningsfonden ⁽²⁾.

Uppgifter om förfaranden och om hur man ansöker om att tas med som oberoende expert experter som kan komma i fråga för denna ansökningsomgång kan erhållas via Europeiska kommissionens deltagarportal på (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/experts>).

⁽¹⁾ Ännu inte offentliggjort i EUT. denna ansökningsomgång offentliggörs före det väntade antagandet av ramprogrammet Horisont 2020. Ansökningsomgången kommer därför först att börja löpa när ramprogrammet Horisont 2020 har trätt i kraft. Det kan komma att kontrolleras att villkoren avseende oberoende experter inta har genomgått någon avgörande förändring. Några anspråk mot kommissionen kan inte göras gällande på grund av det faktum ansökningsomgången offentliggjorts innan ramprogrammet trätt i kraft.

⁽²⁾ Rådets beslut 2008/376/EG av den 29 april 2008 om antagande av Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram och om de fleråriga tekniska riktlinjerna för detta program (EUT L 130, 20.5.2008, s. 7).

Ansökningsomgång för berörda organisationer som forskningsorgan, forskningsinstitutioner, universitet, standardiseringsorganisationer, det civila samhällets organisationer eller företag för upprättandet av en databas över oberoende experter som kan komma att anlitas för att bistå kommissionens tjänster med uppgifter inom ramen för Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation

(2013/C 342/04)

Härmed tillkännages inledningen av en ansökningsomgång riktad till berörda organisationer som forskningsorgan, forskningsinstitutioner, universitet, standardiseringsorganisationer, det civila samhällets organisationer eller företag för upprättandet av en databas över oberoende experter som kan komma att anlitas för att bistå kommissionens tjänster med uppgifter inom ramen för Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) ⁽¹⁾ och de särskilda program som ingår i detta (ramprogrammet Horisont 2020), Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation – (*Euratomprogrammet*), (tillsammans kallade *Horisont 2020*) samt Kol- och stålforskningsfonden ⁽²⁾.

Uppgifter om förfaranden och om hur förteckningarna över oberoende experter som kan komma i fråga för denna ansökningsomgång kan erhållas via Europeiska kommissionens deltagarportal på (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/experts>).

⁽¹⁾ Ännu inte offentliggjort i EUT. denna ansökningsomgång offentliggörs före det väntade antagandet av ramprogrammet Horisont 2020. Ansökningsomgången kommer därför först att börja löpa när ramprogrammet Horisont 2020 har trätt i kraft. Det kan komma att kontrolleras att villkoren avseende oberoende experter inta har genomgått någon avgörande förändring. Några anspråk mot kommissionen kan inte göras gällande på grund av det faktum ansökningsomgången offentliggjorts innan ramprogrammet trätt i kraft.

⁽²⁾ Rådets beslut 2008/376/EG av den 29 april 2008 om antagande av Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram och om de fleråriga tekniska riktlinjerna för detta program (EUT L 130, 20.5.2008, s. 7).

INBJUDAN ATT LÄMNA FÖRSLAG – EACEA/18/13**Handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009–2013****Genomförande år 2014**

(2013/C 342/05)

Mål för Programmet

Handlingsprogrammet Erasmus Mundus för perioden 2009–2013 inrättades genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 1298/2008/EG ⁽¹⁾ av den 16 december 2008. Erasmus Mundus-programmets övergripande mål är att främja europeisk högre utbildning, att hjälpa till att förbättra studenters karriärmöjligheter och att främja interkulturell förståelse genom samarbete med tredjeländer i enlighet med målen för EU:s yttre politik för att bidra till en hållbar utveckling av tredjeländers högre utbildning.

Programmet har följande mål:

- Att främja ett strukturerat samarbete mellan högre utbildningsanstalter och erbjuda en högre utbildning av bättre kvalitet och ett tydligt europeiskt mervärde som är eftertraktat både inom och utanför unionen, i syfte att skapa spetskompetenscenter.
- Att bidra till ett ömsesidigt berikande av samhällen genom att utforma mäns och kvinnors utbildning så att de får all lämplig kunskap, i synnerhet när det gäller arbetsmarknaden, och blir öppna och internationellt erfarna. Detta vill vi uppnå genom att göra det enklare för de mest begåvade studenterna och akademikerna från tredjeländer att komma till EU för att få utbildning och/eller mer erfarenhet i EU och för de mest begåvade europeiska studenterna och akademikerna att resa till tredjeländer.
- Att bidra till utvecklingen av arbetskraft och den internationella samarbetsförmågan hos utbildningsanstalter i tredjeländer genom att öka utbytet mellan EU och tredjeländer.
- Att förbättra den europeiska högre utbildningens tillgänglighet och förstärka dess profil och synlighet runtom i världen samt göra den mer attraktiv för såväl medborgare från tredjeländer som EU-medborgare.

En guide till Erasmus Mundus-programmet och relevanta ansökningsformulär för de tre insatserna finns på nedanstående adress:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/higher_education_institutions_en.php

A. Insats 2 – Erasmus Mundus-partnerskap*Påpekande*

Denna inbjudan att lämna förslag offentliggörs med förbehåll för finansieringen för grupp 10 (Sydafrika) och för en del av finansieringen för grupp 7 och grupp 8 (Latinamerika regionalt), särskilt anslag för rörlighet från EU till tredjeländer. Finansieringen och beviljandet av projektbidrag för grupp 10 och finansieringen för rörlighet från EU till tredjeländer för grupp 7 och grupp 8 förutsätter att Europeiska kommissionen antar respektive beslut.

Syftet med denna insats är att främja ett strukturerat samarbete mellan högre utbildningsanstalter i EU och i tredjeländer genom att främja rörligheten för studenter på alla studienivåer (grundutbildning och masterutbildning), doktorander, forskare, akademisk och administrativ personal (alla regioner och grupper omfattar inte alltid alla kategorier).

⁽¹⁾ EUT L 340, 19.12.2008, s. 83.

Insats 2 – Erasmus Mundus-partnerskap (EMA2) är uppdelad i två delinsatser:

- Erasmus Mundus, insats 2 – DELINSATS 1 – Partnerskap med länder som omfattas av instrumenten ENPI, DCI, IPA och ICI (ICI +) ⁽¹⁾.
- Erasmus Mundus, insats 2 – DELINSATS 2 – Partnerskap med länder och territorier som omfattas av instrumentet för samarbete med industriländer (ICI).

A.1 Bidragsberättigade deltagare och länder samt partnerskapets sammansättning

De villkor som gäller för bidragsberättigade deltagare och partnerskapets sammansättning anges i programguiden i avsnitt 6.1.2a för EMA2-DELINSATS 1 och i avsnitt 6.2.2a för EMA2-DELINSATS 2 samt i "Guide till inbjudan att lämna förslag till EACEA/18/13" i avsnitt 5.4.1 för EMA2-DELINSATS 1 och i avsnitt 5.4.2 för EMA2-DELINSATS 2.

A.2 Stödberättigande verksamheter

De villkor som gäller för bidragsberättigade deltagare och partnerskapets sammansättning anges i programguiden i avsnitt 6.1.2b för EMA2-DELINSATS 1 och i avsnitt 6.2.2b för EMA2-DELINSATS 2 samt i "Guide till inbjudan att lämna förslag till EACEA/18/13" i avsnitt 5.4.1 för EMA2-DELINSATS 1 och i avsnitt 5.4.2 för EMA2-DELINSATS 2.

A.3 Tilldelningskriterier

— Ansökningar som gäller EMA2-DELINSATS 1 kommer att bedömas enligt följande tilldelningskriterier:

Kriterier	Vikt
1. Relevans	25 %
2. Kvalitet	65 %
2.1 Partnerskapets sammansättning och samarbetsmekanismer	20 %
2.2 Organisation och tillämpning av rörligheten	25 %
2.3 Faciliteter för studenter/personal och uppföljning	20 %
3. Hållbarhet	10 %
Totalt	100 %

— Ansökningar som gäller EMA2-DELINSATS 2 kommer att bedömas enligt följande tilldelningskriterier:

Kriterier	Vikt
1. Relevans	25 %
2. Bidrag till spetskompetens	25 %
3. Kvalitet	50 %
3.1 Partnerskapets sammansättning och samarbetsmekanismer	15 %
3.2 Organisation och tillämpning av rörligheten	20 %
3.3 Faciliteter för studenter/personal och uppföljning	15 %
Totalt	100 %

⁽¹⁾ ENPI – Europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument.

DCI – Finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete.

IPA – Instrument för stöd inför anslutningen.

ICI – Finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier. Detta omfattar främjande av "folk till folk"-kontakter som ett komplement till Erasmus Mundus insats 2, samt efter antagandet av revideringen av ICI i december 2011 även stöd till rörligheten från EU till tredjeländer när det gäller studenter och akademisk personal (ICI + inom relevanta grupper).

A.4 Budget

Det sammanlagda beloppet som omfattas av denna inbjudan att lämna förslag uppgår till omkring 78 657 500 EUR, med målet om en rörlighet omfattande minst 2 808 personer.

Den tillgängliga budgeten för EMA2-DELINSATS 2 är 73 457 500 EUR, med målet om en rörlighet omfattande minst 2 696 personer, inbegripet budgeten för ICI + för att främja rörligheten från EU till tredje-länder inom ramen för DCI-instrumentet på 12 300 000 EUR, med målet om en rörlighet omfattande minst 381 personer.

Den tillgängliga budgeten för EMA2-DELINSATS 2 är 5 200 000 EUR, med målet om en rörlighet omfattande minst 112 personer.

A.5 Sista inlämningsdag

Sista inlämningsdag för Erasmus Mundus Insats 2 – Partnerskap är den **3 mars 2014 kl. 12.00** (central-europeisk tid).

EACEA har ett system för elektronisk inlämning av ansökningar. För denna inbjudan att lämna förslag måste sökande skicka in sin ansökan med hjälp av ett elektroniskt formulär som kommer att finnas tillgängligt från och med februari 2014.

Endast det elektroniska formuläret (inklusive bilagor) kommer att betraktas som en giltig ansökan.

Därutöver ska en pappersversion som är identisk med det elektroniska formuläret (inklusive bilagor) skickas som rekommenderat brev till följande adress senast sista inlämningsdag:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Call for proposals EACEA/18/13 — Action 2
BOU 02/029
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Endast ansökningar som lämnats in i tid och som uppfyller kraven i relevanta ansökningsformulär kommer att godtas. Ansökningar som skickas per fax eller e-post kommer inte att godtas.

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.7066 – CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 342/06)

1. Kommissionen mottog den 14 november 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företagen China National Oil & Gas Development Corporation ("CNODC", Kina), Total E&P Yamal ("Total EPY", Frankrike) och OJSC Novatek ("Novatek", Ryssland) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över företaget OAO Yamal LNG ("Yamal LNG", Ryssland) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- CNODC: dotterbolag till China National Petroleum Corporation ("CNPC", Kina) med verksamhet huvudsakligen i Kina, men i mindre utsträckning även i EES, inom ett brett spektrum av petroleum- och gasrelaterade verksamheter,
- Total EPY: global verksamhet inom områdena naturgas- och oljeproduktion, raffinering och saluföring av oljeprodukter, petrokemi och specialkemikalier,
- Novatek: verksamhet inom områdena prospektering, produktion, bearbetning och saluföring av naturgas och flytande kolväten i Ryssland,
- Yamal LNG: verksamhet inom utveckling och (framtida) prospektering efter kolväteråvårar i gas- och kondensatfältet Juzjno-Tambejskoje på Jamalhalvön i Ryssland.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.7066 – CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG, till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV)

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 342/07)

1. Kommissionen mottog den 15 november 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företagen Austevoll Seafood ASA ("AUSS", Norge) och Kvefi AS ("Kvefi", Norge), kontrollerade av Kverva AS, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över ett nyskapat företag som utgör ett gemensamt företag ("JV", Norge) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- AUSS: produktion och försäljning av fisk och skaldjur, fiskmjöl och fiskolja,
- Kvefi: produktion och försäljning av fisk och skaldjur, fiskmjöl och fiskolja,
- JV: primär och sekundär beredning av pelagisk fisk, produktion och försäljning av fiskmjöl och fiskolja.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV, till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.7073 – KKR/Arle Capital/Hilding Anders)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2013/C 342/08)

1. Kommissionen mottog den 15 november 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾ genom vilken företagen KKR & Co. LP ("KKR", USA) och Arle Capital Partners Limited ("Arle Capital", Storbritannien) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över Hilding Anders Midco AB ("Hilding Anders", Sverige), som tidigare stod under ensam kontroll av Arle Capital.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- KKR: Tillhandahållande av ett brett utbud av alternativa kapitalförvaltningstjänster till offentliga och privata marknadsinvestorer samt av kapitalmarknadslösningar för firman, dess portföljföretag och kunder,
- Arle Capital: Ett riskkapitalfondbolag som förvaltar en diversifierad portfölj av investeringar med huvudkontor i Europa,
- Hilding Anders: Utveckling, tillverkning och saluföring av sängar, madrasser och tillhörande produkter.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.7073 – KKR/Arle Capital/Hilding Anders, till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.7099 – ARX/Darby/Gramex/GFI)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2013/C 342/09)

1. Kommissionen mottog den 18 november 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företagen ARX CEE III LP ("ARX", Jersey) och Darby Converging Europe Fund III (SCS) SICAR ("Darby", Luxemburg) som tillhör Franklin Resources Inc. ("Franklin Templeton grupp", Förenta staterna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över företagen Gramex 2000 Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság ("Gramex", Ungern) och GF Investment Korlátolt Felelősségű Társaság ("GFI", Ungern) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- ARX: Riskkapitalfond med verksamhet i Central- och Östeuropa,
- Darby: Riskkapitalfond specialiserad på mezzanininvesteringar i Central- och Östeuropa samt Turkiet,
- Gramex: Tillverkning och distribution av icke-alkoholhaltiga drycker, bl.a. kolsyrehaltiga och icke-kolsyrehaltiga läskedrycker,
- GFI: Tappning på flaskor för tillverkare och distributörer med eget varumärke, bl.a. icke-alkoholhaltiga drycker.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.7099 – ARX/Darby/Gramex/GFI, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tillkännagivande om ett förenklat förfarande).

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV